

PROGRAMA DE ACTIVIDADES.

AÑO 2016

Traductorado Público en Inglés – Traductorado Científico-Literario en Inglés -
Licenciatura en Lengua Inglesa – Licenciatura en Interpretación de Conferencias en Inglés

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

2016

- 1) **OBLIGACIÓN ACADÉMICA:** GRAMÁTICA INGLESA I
- 2) **AÑO:** Segundo
- 3) **CARGA HORARIA:** Tres horas semanales – Anual
- 4) **PROFESORES TITULARES:** *María Ester Moreno*
Pablo Maersk Nielsen (Área Pilar)
- 4a) **PROFESORES ASISTENTES / A CARGO:** *Eleonora Bianco*
Marina Álvarez
Agustina Savini

5) OBJETIVOS DE LA ASIGNATURA:

OBJETIVOS GENERALES:

- Despertar el interés para hablar y escribir la lengua dentro de las pautas estructuralmente aceptadas.
- Concienciar al alumno de la bidireccionalidad del bilingüismo.
- Adquirir e incrementar paulatinamente el conocimiento de la lengua en sus diversos aspectos, a saber gramatical, semántico, lexicológico.
- Desarrollar las capacidades de interpretación y comunicación eficaz y correcta, respetando las propias y correctas estructuras gramaticales del idioma.
- Contactar al alumno con las más relevantes corrientes gramaticales para que de esta forma alcance una mejor interpretación semántica y sintáctica del idioma. Ejercitar activa y acabadamente las estructuras estudiadas en los niveles sintáctico, morfológico, semántico, e informativo.
- Lograr que se incrementen y refuercen las estructuras propias del idioma y capacitar para usar la lengua con la mayor fluidez y naturalidad posibles.

OBJETIVOS PARTICULARES:

- Incorporar nuevos conceptos en lo referente a la interrelación existente entre la información transmitida por el hablante y la estructuración de la oración.

- Manejar los principios de coherencia y cohesión que subyacen en la comunicación y en cualquier acto de habla.
- Familiarizar al alumno con las teorías gramaticales y lingüísticas más modernas.
- Relacionar los niveles estructurales del sistema lingüístico para explicar los procesos morfosintácticos específicos a través del análisis de textos escritos.
- Ejercitar activa y acabadamente las estructuras estudiadas en los niveles sintáctico, morfológico, semántico, e informativo.
- Reconocer y manejar con destreza los elementos constitutivos informativos.

6) UNIDADES TEMÁTICAS:

PRIMER MÓDULO

LA ORACIÓN:

- a) Definición, autonomía de la oración.
- b) Clasificación semántica: declarativas, afirmativas, negativas; interrogativas; exclamativas; órdenes; amorfas.
- c) Estructura de la oración simple: Sujeto (frase nominal) y predicado (frase verbal) como constituyentes inmediatos (“*immediate constituents*”) en la estructura de predicación.
- d) Clasificación sintáctica: [I] simples, [II] compuestas (miembros/elementos coordinantes); [III] complejas (cláusulas o proposiciones libres y subordinadas); [IV] compuestas-complejas; amorfas.

SEGUNDO MÓDULO

LAS CATEGORIAS DEL HABLA:

- a) El sustantivo: definición; funciones sintácticas; características. Frases sustantivas con función adverbial.
La categoría de número en el sustantivo: el morfema plural -s: sus alomorfos. Diferentes formas del sustantivo plural: regulares, irregulares e invariables. La forma plural de los sustantivos de origen extranjero, de lenguas clásicas y modernas. El plural de los sustantivos compuestos. Sustantivos colectivos.
La categoría de género en el sustantivo: género masculino, femenino, común y neutro: áreas semánticas que cubren. Marcación de género en inglés mediante: a) sustantivos opuestos; b) sufijos; c) referencia pronominal.
La categoría de caso en el sustantivo: el morfema genitivo -s: sus alomorfos. Descripción de la frase nominal en el caso genitivo. Genitivo con inflexión y perifrástico: su formación y uso. Clasificación semántica tentativa de los frases sustantivas en caso genitivo [genitivo subjetivo / objetivo / posesivo / partitivo / descriptivo / apositivo / genitivo que indica origen].
- b) El verbo: definición, funciones sintácticas (como “*predicator*”), características; clasificación sintáctica (IVIP, IVCP, TVCP, TVIP)
Estructuras oracionales básicas (“Basic patterns”): Ordenación de los elementos sintácticos en la oración (“word order”). Descripción de los “Basic patterns” elementales.

- c) El adverbio: definición; funciones sintácticas; características. Morfología del adverbio; funciones sintácticas; modificador del verbo, adjetivo, adverbio. Frases sustantivas como complemento de preposición en las frases con función adverbial.
- d) El pronombre: Definición. La categoría pronominal de caso. Clasificación: pronombres interrogativos, relativos, interrogativos nominales y relativos nominales, recíprocos, reflexivos, personales, posesivos, demostrativos, “one”.
- e) Los determinantes: Definición; diferencias semánticas, sintácticas y morfológicas entre las clases determinantes y adjetivos. Clasificación de los determinantes: pre-determinantes / determinantes centrales / post-determinantes.
- f) La preposición: Definición. Funciones sintácticas; características; simple y compleja; funciones de la frase preposicional y su análisis.
- g) El adjetivo: Definiciones de adjetivo. Marcas formales del adjetivo. Modificadores. Su función como modificador de la frase nominal, en posición de pre- y post-modificador. El adjetivo en función atributiva, apositiva y predicativa.
- h) La interjección: Definición. Usos.

LAS PALABRAS: FRASES Y ESTRUCTURAS:

- a) Frases: nominales, b) verbales, c) adjetivas; d) adverbiales; e) preposicionales.
- b) Reconocimiento y estructura: modificadores y funciones.
- c) Diferenciación y reconocimiento de frases, cláusulas y oraciones.

TERCER MÓDULO

LA FRASE NOMINAL “SUJETO”:

- a) Formas del sujeto: categorías o clases que actúan como sujeto. Descripción de la frase nominal: núcleo y modificadores del sujeto.
- b) Caracterización del sujeto: sujetos supletorios “IT”/”THERE”; extraposición del sujeto.

LA FRASE VERBAL COMO NÚCLEO DEL PREDICADO:

El verbo: como núcleo del predicado. El verbo finito. Verbos de significación completa (“full” or “lexical” verbs) y verbos auxiliares. Verbos modales. Verbos “semi-auxiliaries” o “catenatives”. Verbos semi-modales.

- a) Características formales: de cada clase de verbos. Diferencias con el verbo principal.
- b) Las categorías: de tiempo y aspecto, persona, número y modo: definición, reconocimiento y ejemplos.
- c) Clasificación de los verbos según su uso: *be*; copulativos, transitivos, intransitivos. Verbos transitivos e intransitivos de predicación completa e incompleta. Los llamados “middle verbs”.
- d) Combinaciones verbales (“phrasals”). Verbos preposicionales. Grupos verbales que incluyen adjetivos o sustantivos. “Phrasal prepositional verbs”.
- e) La categoría de voz: Estructura de la oración pasiva. Formas de la frase verbal pasiva. Transformación de activa a pasiva y viceversa. Omisión del complemento agente.

CUARTO MÓDULO

LOS COMPLEMENTOS DE LA FRASE VERBAL:

EL OBJETO DIRECTO:

- a) La frase nominal como objeto directo: definición, posición y sustitución.
- b) Categorías que funcionan como OD.
- c) Objeto directo supletorio IT.
- d) El objeto directo retenido en la voz pasiva.

EL OBJETO INDIRECTO:

- a) La frase nominal como objeto directo: definición, posición y sustitución.
- b) Categorías que funcionan como OI.
- c) Objeto indirecto con preposición TO / FOR.
- d) El objeto directo retenido en la voz pasiva.

EL PREDICATIVO SUBJETIVO:

- a) Definición, posición y sustitución.
- b) Categorías que funcionan como PSO.
- c) Los verbos copulativos.
- d) El predicativo subjetivo no obligatorio (quasi-predicative).

EL PREDICATIVO OBJETIVO:

- a) definición, posición y sustitución.
- b) Categorías que funcionan como PO.
- c) Los verbos transitivos de predicación incompleta.
- d) El predicativo objetivo retenido.

QUINTO MÓDULO

LOS ELEMENTOS DE COHESIÓN:

- a) Coordinantes: coordinantes copulativos, adversativos, alternativos e ilativos; coordinantes correlativos.
- b) Subordinantes: conjunciones subordinantes: simples y correlativas; subordinantes "relativos"; subordinantes interrogativos nominales y relativos nominales.
- c) Clasificación sintáctica adverbial: "adjuncts", "conjuncts", "disjuncts", "subjuncts".

SEXTO MÓDULO

LA ORACIÓN COMPLEJA Y SUS PROPOSICIONES:

- a) Clasificación según sus funciones: adverbiales, adjetivas o relativas y sustantivas. La oración compleja.
- b) **Proposiciones adjetivas:** sus relacionantes (pronombres, determinantes y adverbios relativos); funciones de los mismos dentro de la oración incluida adjetiva. Cláusulas restrictivas (especificativas) y no restrictivas (explicativas).
- c) **Proposiciones sustantivas:** características, funciones de las mismas. Clasificación: cláusulas nominales, relativas nominales e interrogativas nominales. Sus subordinantes (conjunciones subordinantes; pronombres, determinantes y adverbios relativos nominales y pronombres, determinantes y adverbios interrogativos nominales). Funciones de los mismos dentro de la oración.
- d) **Proposiciones adverbiales:** de tiempo, modo, lugar, propósito, causa, concesión, condición, consecuencia (con subordinantes simples).

SÉPTIMO MÓDULO

APLICACIÓN PRÁCTICA:

Se refiere a la aplicación práctica de cada uno de los temas propuestos en este programa. **Esta ejercitación se llevará a cabo paralelamente al desarrollo teórico de cada uno de los mismos.**

- a) Análisis sintáctico de oraciones simples, compuestas, complejas y compuestas-complejas.
- b) Análisis interno de las estructuras y frases que las componen.

7) **BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA BÁSICA:**

- ❑ ALEXANDER, L.G. (1988-1996) Longman English Grammar. Longman.
- ❑ MORENO, MARÍA ESTER (2004) Let's analyse these structures and sentences together. Revised and expanded edition Universidad Libros.
- ❑ Páginas web:
 - 1.- <http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/>
 - 2.- <http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/>

7a.- **BIBLIOGRAFÍA GENERAL COMPLEMENTARIA:**

- 1.- COLLINS COBUILD ENGLISH GRAMMAR (1990- 1995) HarperCollins Publishers.
- 2.- QUIRK,R. GREENBAUN, S.- LEECH, G.- SVARTIK, J. (1976) A Grammar of Contemporary English. Longman.

- 3.- GREENBAUM, S. QUIRK R. (1990) A Student's Grammar of the English Language. Longman.
- 4.- CRYSTAL, DAVID (1988 / 1992) Rediscover Grammar with David Crystal Longman.
- 5.- HURFORD, JAMES R. (1995) Grammar - A. Student's Guide. Cambridge University Press.
- 6.- DOWNING, A - LOCKE PHILIP (1992) A University Course in English Grammar. Prentice Hall International (U.K.) Ltd.
- 7.- LEECH, GEOFFREY – SVARTVIK, JAN (1975) A Communicative Grammar of English. Longman.
- 8.- McARTHUR (Editor) – McARTHUR, FERI (Managing Editor) (1992) The Oxford Companion to the English Language. Oxford University Press.
- 9.- CLOSE, R.A. (1988) A Reference Grammar for Students of English. Longman.
- 10.- BIBER, DOUGLAS – CONRAD, SUSAN – LEECH, GEOFFREY (2002) Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Longman.

Se hará una lectura parcial de los mencionados textos según criterio del profesor titular, quien podrá indicar algunos capítulos/temas de los mismos como lectura obligatoria.

8) PRUEBAS PARCIALES Y / O MONOGRAFÍAS U OTROS TRABAJOS EXIGIDOS:
Trabajos prácticos.

Dos exámenes parciales (como mínimo).

9) PROCEDIMIENTOS DE EXAMEN O EVALUACIÓN FINAL:

Examen final: El examen final será obligatorio, individual, y consistirá de una sección práctica de resolución por escrito, y de una sección teórica, cuya resolución podrá ser escrita u oral.

10) FIRMA Y ACLARACIÓN DEL PROFESOR COORDINADOR Y FECHA:

.....
Prof. MARÍA ESTER MORENO

Fecha: 26 de febrero de 2016.

11) FIRMA Y ACLARACIÓN CON LA APROBACIÓN DEL DIRECTOR DE LA CARRERA Y FECHA:

Fecha: _____

Aclaración

